

203110-2026 - Procedura konkurencyjna

Belgia – Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych – Translation services for the Office of the Secretary General of the European Schools

OJ S 58/2026 24/03/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: European Schools

E-mail: OSG-CALL-FOR-TENDERS-TRANSLATION-2026@eursc.eu

Status prawny nabywcy: Organizacja międzynarodowa

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Edukacja

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Translation services for the Office of the Secretary General of the European Schools

Opis: Translation for OSGES - Renewal of the contract

Identyfikator procedury: 2bfdae96-6962-4c5c-92ae-dc67aeb08f5b

Wewnętrzny identyfikator: EURSC/2026/OP/0002

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79530000 Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

2.1.2. Miejsce realizacji

W dowolnym miejscu w Europejskim Obszarze Gospodarczym

Informacje dodatkowe: Please consult the procurement documents.

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 600 000,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Means of redress : You have the possibility to lodge an action against the judicial court of the district of Brussels, according to the Articles 14, 15, 23 and 24 of the law of the 17th of June 2013 related to « motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions » within the time limits provided for in Article 23 of the said law. Any requests you may make and any replies to them or complaints of maladministration will have neither the object nor the effect of suspending the time limit for lodging an appeal or of opening a new period for lodging an annulment procedure. In case of unavailability or disruptions in the functioning of the electronic means of communication provided in Section 5.1.11 in the last 5 calendar days before the time limit for receipt indicated in Section 5.1.12, the contracting authority reserves the right to extend this time limit and publish the extension at the Internet address provided in Section 5.1.11, without a preceding publication of a corrigendum to this

notice. Economic operators interested in this procurement are invited to subscribe to the call for tenders at the address in Section 5.1.11 in order to get notified when new information or documents are published.

Podstawa prawna:

Rozporządzenie (UE, Euratom) 2024/2509

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Translation services for the Office of the Secretary General of the European Schools

Opis: Translation for OSGES - Renewal of the contract

Wewnętrzny identyfikator: EURSC/2026/OP/0002

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79530000 Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

5.1.2. Miejsce realizacji

W dowolnym miejscu w Europejskim Obszarze Gospodarczym

Informacje dodatkowe: Please consult the procurement documents.

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 48 Miesiące

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 3

Inne informacje o wznowieniu: The framework contract is concluded for an initial period of 12 (twelve) months, renewable 3 (three) time(s). Please consult the draft framework contract in the procurement documents.

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 600 000,00 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Please consult the procurement documents.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 60

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Opis: Please consult the procurement documents.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 40

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 25/03/2026

Adres dokumentów zamówienia: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/2bfdae96-6962-4c5c-92ae-dc67aeb08f5b-CN?#anchorDocuments>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Funding and Tenders Portal

Adres URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/2bfdae96-6962-4c5c-92ae-dc67aeb08f5b-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://webgate.ec.europa.eu/digit/opsys/esubmission?cftUuid=2bfdae96-6962-4c5c-92ae-dc67aeb08f5b>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: bułgarski, czeski, duński, niemiecki, grecki, angielski, hiszpański, estoński, fiński, francuski, irlandzki, chorwacki, węgierski, włoski, litewski, łotewski, maltański, niderlandzki, polski, portugalski, rumuński, słowacki, słoweński, szwedzki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Termin składania ofert: 07/04/2026 12:00:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 08/04/2026 09:30:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Umowa ramowa, bez ponownego poddania zamówienia procedurze konkurencyjnej

Maksymalna liczba uczestników: 3

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Court of Justice of the European Union

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: European Schools

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: European Schools
Numer rejestracyjny: EURSCHOOL
Adres pocztowy: Rue de la Science 23
Miejscowość: Brussels
Kod pocztowy: B-1040
Podpodział krajowy (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Kraj: Belgia
E-mail: OSG-CALL-FOR-TENDERS-TRANSLATION-2026@eursc.eu
Telefon: +32 2 895 26 70
Adres strony internetowej: <https://www.eursc.eu>
Role tej organizacji:
Nabywca
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Court of Justice of the European Union
Numer rejestracyjny: CURIA
Adres pocztowy: Rue du Fort Niedergrünwald
Miejscowość: Luxembourg
Kod pocztowy: L-2925
Podpodział krajowy (NUTS): Luxembourg (LU000)
Kraj: Luksemburg
E-mail: GC.Registry@curia.europa.eu
Telefon: +352 4303-1
Adres strony internetowej: <http://curia.europa.eu>
Role tej organizacji:
Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: European Commission
Numer rejestracyjny: EUCOM
Adres pocztowy: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21
Miejscowość: Brussels
Kod pocztowy: B-1050
Podpodział krajowy (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Kraj: Belgia
E-mail: OSG-CALL-FOR-TENDERS-TRANSLATION-2026@eursc.eu
Telefon: +32 2 299 11 11
Adres strony internetowej: <https://commission.europa.eu/>
Role tej organizacji:
TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana
:
8d2dd993-6e4f-4f2d-b81a-d890f179ea73-01
Główny powód zmiany
:
Aktualizacja informacji

Opis

:

Prolongation of the submission period. New deadline for the submission of the offer and the opening.

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 9abc993f-2c01-4e61-be6a-5a1742945e2e - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 23/03/2026 11:21:39 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: angielski

Numer publikacji ogłoszenia: 203110-2026

Numer wydania Dz.U. S: 58/2026

Data publikacji: 24/03/2026